

## HARMONOGRAM STUDIÓW

Kierunek: filologia angielska

Specjalność: translatoryczna

Poziom studiów: II stopnia

Profil: ogólnoakademicki

Forma studiów: niestacjonarne

Realizacja od roku akademickiego 2024/2025

Lp.	kod przedmiotu	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć								I rok				II rok				Łączna liczba punktów ECTS	Punkty ECTS powiązane z działalnością naukową	Punkty ECTS realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość w trybie synchronicznym									
			Razem	wykłady	wykłady monograficzne	konwersatoria	laboratoria	seminaria	lektoraty języków obcych	praktyki zawodowe	1 sem.		2 sem.		3 sem.		4 sem.													
											wykłady	ćw/konw/lab.	ECTS	forma zaliczenia	wykłady	ćw/konw/lab.	ECTS	forma zaliczenia				wykłady	ćw/konw/lab.	ECTS	forma zaliczenia	wykłady	ćw/konw/lab.	ECTS	forma zaliczenia	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27				
<b>Przedmioty ogólne</b>																														
1		Lektorat języka obcego**	36							36																				
2		Strategie przedsiębiorcze**, *****	10	10							10																		1	
3		Przedmiot ogólnouczelniany do wyboru***,**	18	18																				18		2	Z	2		
<b>Przedmioty podstawowe:</b>																														
<b>PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA SPECJALNOŚCI:</b>																														
4		Praktyczna nauka języka angielskiego	90			90						30	6	ZO		30	6	ZO		30	10	ZO,E						22		
5		Struktury współczesnego języka angielskiego	25			25						10	2	ZO		15	2	ZO,E										4		
6		Język angielski bieżących wydarzeń	25			25																		25	2	ZO	2			
7		Język biznesu	25			25																		25	2	ZO	2			
8		Stylistyka praktyczna	10			10									10	2	ZO										2	2		
9		Seminarium magisterskie**, *****	100					100				25	7	Z		25	8	Z		25	9	Z		25	12	Z	36	36	20	
<b>Przedmioty kierunkowe:</b>																														
10		Typologia języków i analiza konfrontatywna *****	20	20								10		2	Z	10		2	Z,E									4		4
<b>Moduł przedmiotów wybieralnych A: literaturoznawczo-kulturoznawczy (w każdym semestrze student wybiera tylko jeden przedmiot, z modułu A LUB z modułu B) **, *****</b>																														
11		Współczesny dramat brytyjski/Literatura postkolonialna*	10		10							10		2	ZO													2	2	2
12		XX wieczna powieść brytyjska/Historia stosunków angielsko-polskich*	10		10											10		2	ZO									2	2	2
13		Nowela amerykańska/Literatura kanadyjska*	10		10																		10		2	ZO	2	2	2	
14		Społeczeństwo amerykańskie/Tożsamość kulturowa w Wielkiej Brytanii*	10		10											10		2	ZO								2	2	2	
<b>Moduł przedmiotów wybieralnych B: językoznawczy (w każdym semestrze student wybiera tylko jeden przedmiot, z modułu A LUB z modułu B) **, *****</b>																														
15		Lingwistyka stosowana/Odmiany języka* angielskiego	10		10										10		2	ZO										2		2
16		Socjolingwistyka/Tabu i eufemizacja w języku*	10		10											10		2	ZO								2		2	
17		Pragmatyka i paralingwistyka/Teksty specjalistyczne w tłumaczeniu*	10		10																		10		2	ZO	2		2	
18		Podstawy językoznawstwa kognitywnego/ Wstęp do leksykografii*	10		10							10		2	ZO												2		2	

Lp.	kod przedmiotu	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć								I rok				II rok				Łączna liczba punktów ECTS	Punkty ECTS powiązane z działalnością naukową	Punkty ECTS realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość w trybie synchronicznym								
			Razem	wykłady	wykłady monograficzne	konwersatoria	laboratoria	seminaria	lektoriaty języków obcych	praktyki zawodowe	1 sem.				2 sem.							3 sem.				4 sem.			
											wykłady	ćw/konw/lab.	ECTS	forma zaliczenia	wykłady	ćw/konw/lab.	ECTS	forma zaliczenia				wykłady	ćw/konw/lab.	ECTS	forma zaliczenia	wykłady	ćw/konw/lab.	ECTS	forma zaliczenia
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27			
<b>Przedmioty kierunkowe do wyboru/ specjalność translatorska</b>																													
<b>PRZEDMIOTY PRZEKŁADOZNAWCZE: **</b>																													
19		Teoria przekładu	20	20							20		3	Z,E													3	3	
20		Tłumaczenie tekstów prawnych	30			30										30	5	ZO									5	5	
21		Tłumaczenie tekstów popularno-naukowych i ekonomicznych	20			20																	20	3	ZO		3	3	
22		Warsztat tłumacza ustnego	30				30									15	2	ZO		15	2	ZO					4		
23		Podstawy prawa dla tłumaczy***	10	10							10		2	ZO													2		
24		Zawód tłumacza przysięgłego	15			15										15	2	ZO									2		
25		Narzędzia CAT	15				15					15	2	ZO													2	2	
<b>Przedmioty kierunkowe (specjalność translatorska)</b>																													
26		Podstawy nauczania języków branżowych	20			20																	20	3	ZO		3	3	
27		Literatura brytyjska w kontekście literatur europejskich ****	15	15															15		4	ZO					4		4
<b>RAZEM</b>			574	93	40	240	45	100	36		60	92	28		20	150	32		25	84	29		28	95	23		115	62	37
28		Praktyka zawodowa ciągła	60							60										60	5	ZO					5		
<b>RAZEM dla specjalności translatorskiej</b>			634	93	40	240	45	100	36	60	60	92	28		20	150	32		25	144	34		28	95	23		120	62	37

\* W danym roku akademickim proponowany jest tylko jeden z przedmiotów.

\*\* Przedmioty "do wyboru"

\*\*\* Zajęcia z obszaru nauk społecznych.

\*\*\*\* Zajęcia odbywają się stacjonarnie (15 godzin w semestrze I i 10 godzin w semestrach II, III i IV) oraz z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość w trybie synchronicznym (10 godzin w semestrze I i 15 godzin w semestrach II, III i IV).

\*\*\*\*\* Zajęcia odbywają się z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość w trybie synchronicznym.

**Studentów obowiązuje praktyka zawodowa:** łącznie 60 godzin, do realizacji po II-gim semestrze.

Student zobowiązany jest do zaliczenia szkolenia BHP w wymiarze 4 godzin oraz szkolenia bibliotecznego na zasadach określonych w UR.

**Łączna liczba punktów ECTS uzyskanych:**

1. Za zajęcia z dziedziny nauk społecznych: 5 ECTS

2. W ramach zajęć związanych z prowadzonymi badaniami naukowymi 65 pkt ECTS (sp. nauczycielska) i 62 pkt ECTS (sp. translatorska) (dla profilu ogólnoakademickiego)

Harmonogram został ustalony na posiedzeniu **Rady Dydaktycznej Kolegium Nauk Humanistycznych w dniu 4 kwietnia 2024 r.**